

# DIANA

REVISTA UNIVERSAL ILUSTRADA

SE PUBLICA TRES VECES AL MES

Sociedad Cooperativa Fabricación de Pan

GRANDES FÁBRICAS DE PAN, FIDEOS Y BOLSAS DE PAPEL

*Paquín, número 14, 16 y 18.--Cádiz.*

En las Fábricas de dicha Sociedad, se confecciona el

PAN SELECTO

y el legítimo PAN DE VIENA,

que merecen la aceptación del público, no sólo por ser de superior calidad, sino además por expenderse en BOLSAS de papel con su correspondiente precinto, lo que garantiza al consumidor no haber sido manoseado y que reúne las mejores condiciones de higiene, para lo que ha obtenido la Sociedad.

PRIVILEGIO EXCLUSIVO POR PATENTE NÚM. 44.926

También se fabrica la exquisita

GALLETA SELECTA

la más propia para desayuno, meriendas y viajes, y que son expedidas en lujosas bolsas de papel. Fabricación especial de

PASTAS PARA SOPA

de calidad superior á las más acreditadas. Dichos PAQUETES se expenden en los Ultramarinos de primera clase y en el despacho de la Sociedad, PASQUIN, 14, 16 y 18, llevándose también á domicilio si así se desea.—Pídase en los Hoteles y Restanrants de primera clase.

AÑO I.

NÚM. 23.

*Cádiz 20 de Diciembre de 1909*

20 Cents.



# DIANA

REVISTA UNIVERSAL ILUSTRADA

Publicación decenal de Letras,  
Ciencias y Artes.

TODA LA CORRESPONDENCIA AL DIRECTOR

*No se devuelven los originales.*

Director y Administrador:

EDUARDO DE ORY

Redacción y Administración,  
Alameda, 18.—CÁDIZ.

## Precio de suscripción

En Cádiz un mes . . . . .	Pesetas 0,50
En Provincia un trimestre . . . . .	» 1,50
Extranjero un año . . . . .	» 7,00
Número suelto . . . . .	» 0,20
Idem atrasado . . . . .	» 0,25

## COLABORADORES DE ESPAÑA Y AMÉRICA

Acevedo, Javier  
Aguilar, Agustín  
Alcántara, Julian de  
Arciniegas, Ismael E.  
Arguello, Santiago  
Arguello, Lino  
Andreve, Guillermo  
Blanco, Alfredo  
Burgos, Carmen de  
Blanca Cordero, A.  
Berdejo Casañal, M.  
Calderon, Emma  
Casañal, Alberto  
Camacho, Tirso  
Cortés, Narciso A.  
Cázaban, Alfredo  
Camuñez, Servando  
Cano, Carlos  
Cestero, Tulio M.  
Correa, Eduardo J.  
Corvera, Manuel  
Carbonell, José M.  
Cortines Murube, F.  
Castillo Soriano, J. del  
Carbonell, Néstor  
Callejas, Félix  
Cano y Cueto, M.  
Contreras, María del P.  
Chavarría, Lisimaco  
Covarsi, Adelardo  
Darío, Ruben  
Domínguez Tejedor, S.  
D'Ayot, M. Lorenzo  
Díaz, Leopoldo  
Díaz de Escovar, N.  
Dominici, Pedro  
Domenech, Francisco J.  
Durbán Grozco, José  
Doucet, Luis M.

Estelrich, Juan L.  
Estrada, Noberto  
Estrada Paniagua, F.  
Escalerá, Francisco de la  
Fernández Lasso, Manuel  
Franco Fernández, F.  
Fernández Gao, José M.  
Fiallo, Fabio  
Francés, José  
Fernández Ríos, Ovidio  
Foncueva, Esteban  
Gálvez, Pedro L. de  
García del Campo, J.  
García Salgado, Alfredo  
García Marcili, E.  
García Soriano, M.  
Gómez Carrillo, E.  
Gómez Jaime, Alfredo  
Gómez Núñez, Severo  
Gómez Moreno, José  
González Anaya, S.  
González Blanco, A.  
Herrera Yrigoyen, J. M.  
Hoyos, Antonio de  
Hoyos, Julio  
Huertos, Luis G.  
Ilera Medina, Z.  
Illa Moreno, J.  
Jara Carrillo, Pedro  
Jiménez, Juan R.  
Lapi, Fernando  
Lasa, Manuel  
Lavin, Leonardo R.  
Lasso de la Vega, F.  
Lasso de la Vega, R.  
León, Ricardo  
López Venegas, Cándida  
Lozano, Carlos  
Luqué y Beas, José

Llorente, Teodoro  
Llopis Reynel, Carlos  
Mayorga Rivas, R.  
Martín Ruiz, L.  
Martínez Sierra, G.  
Mata Andrés, A.  
Marintti F., T.  
Mato de Tourner, C.  
Meany, Carlos  
Medina, Vicente  
Mencos, Alberto  
Miranda Carlos  
Miró, Gabriel  
Milego, Antonio  
Molina, Victorio  
Monterrey, Manuel  
Muñoz S. Roman, J.  
Murga, Bernardino de  
Méndez, Joaquin  
Nervo, Amado  
Ortega Morejón, J. M.  
Ortiz de Pinedo, J.  
Oteyza, Luis de  
Pasalagua, Carlos  
Pérez y Curis, M.  
Peza, Juan de Dios  
Pichardo, Manuel S.  
Pelayo, Miguel  
Pontones, Ramón  
Picón Febres, Gonzalo  
Presa, Juan de la  
Pina, Rafael de  
Piñero, Javier  
Pujol, Juan  
Ramírez Angel, E.  
Ramos de la Vega Lola  
Romero Martínez, M.  
Real Rodríguez, A. del  
Real Rodríguez, J. del

Rendón, Victor M.  
Rey Joly, Celestino  
Rodao, José  
Rodó, J. Enrique  
Rodríguez Embil, Luis  
Royo Villanova, A.  
Reyes, Arturo  
Romano, Luis  
Riáño de la Iglesia, P.  
Rubio, Adolfo  
Rueda, Salvador  
Salazar, Rodolfo de  
Samaniego L., José  
Sánchez Fort, R.  
Sánchez Rodríguez, J.  
Sancho Adellac, J.  
Santa María, Julio  
Santos Chocano, José  
San Román Miguel del  
Sassone, Felipe  
Sava, Miguel  
Soto Hall, Maximo  
Torre Ruiz, A.  
Tarcios, Froilán  
Teisera, Faustino M.  
Ugarte, Manuel  
Urdaneta, Ismael  
Urbano, Ramón A.  
Urbach, Federico  
Val, Mariano M. de  
Valencia, Guillermo  
Valderrama, Felipe  
Valle, Manuel  
Valenzuela, Jesús E.  
Vasseur, Armando A.  
Vázquez de Aldana, E.  
Villaverde, Manuel M.  
Zamacois, Eduardo  
Zorrilla San Martín, Juan

**Redactor fotográfico: José Reymundo.**

NOTA.—Los trabajos que se reciban de la colaboración espontánea, serán sometidos á nuestro Consejo de Redacción que decidirá si han de insertarse ó nó.



# ESTABLECIMIENTO DE CALZADOS

DE

**Fierro y Macias**

Inmenso surtido en calzados de todas clases cosidos y clavados  
Se confeccionan en la casa las clases finas. Especialidad en la medida.  
Calle Sacramento, 10.—Cádiz.

**Luis R. Martinez**

Sucesor del Dr. Florestan Aguilar

*Cirujano Dentista*

CONSULTAS DE 9 A 11 Y DE 1 A 5  
*San José 9 duplicado* **CADIZ**

## FRANCISCO CANTOS

(Sucesor de Cantos y Villarreal)

Propietario de la Marca del papel higiénico «DON QUIJOTE»

Almacén de papel al por mayor y menor.—Utiles de Escritorio.

*San Francisco 38 y Cobos 19,* **CADIZ**

## CEPILLO E HIJO

**Fotógrafos**

Santiago 1

**CADIZ**

## J. NARANJO

*Libros Rayados para el Comercio y Encuadernaciones de todas clases*

**SAN PEDRO 2 CADIZ**

# \* + \* VENANCIO SANCHEZ \* + \*

## San Francisco y Columela ---CADIZ

Ultimas novedades en pasamaneria, quincalla y merceria  
Extenso surtido en artículos para confecciones de sombreros de señoras

## Luis Caramé

HABILITADO DE CLASES PASIVAS

Constitución 73

San Fernando

JOYERIA Y PLATERIA

## Antonio Fernández

En esta importante casa, cada vez más favorecida por el público, se obtiene gran economía en todos los artículos y novedades.

*Calle Ancha y San José.*

**CADIZ**

Enrique P. de la Fuente

S. FRANCISCO 30. —CADIZ

Sastrería Militar y de Paisanos.

Gran surtido en géneros para la presente temporada.

Trajes á la medida desde 20 ptas.

Se confeccionan en 24 horas.

## BARBERIA

DE

**A. Padua**

Se afeita y corta el cabello,  
Servicio esmerado.

SAGASTA 16 — CADIZ

**Lea usted**

**DEFILE DE ALMAS**

**Dos pesetas**

*Librería de IBÁÑEZ*

# TRANVIAS DE CADIZ

á San Fernando y Carraca

Para ANUNCIOS en los mismos. MANUEL GONZALEZ LOZANO. San Francisco 38 CADIZ.



Gran Fábrica de Naipes finos de "LOS DOS TIGRES"  
de MANUEL A. GONZALEZ. —Casa fundada en 1886.— Premiada en las principales Exposiciones  
Plaza de Mendez Nuñez 2 — CADIZ

*Gran Premio en la Exposición de Florencia*

## Arturo Estrade y Compañía -CADIZ

*Almacenes de Maderas y Serrería Mecánica.—Escritorio, Despacho y Talleres:*

*Obispo Calvo y Valero 4 --antiguo Teatro Esclava*

*Depósitos: Jesús Nazareno, 27 antiguo Circo Teatro Gaditano, y  
Feducty, 20 duplicado. --Teléfono número 20*

Importación directa de las mejores procedencias del Norte de Europa y América. —Grandes existencias  
en tablones y tablas en todas dimensiones, de Pino Rojo, Tea, Pinzapa del Báltico y Pino gallego

Gran surtido en maderas finas, molduras y chapas para ebanistería. --Construcción de cajonería para  
envases.- PEDID NOTA DE PRECIOS.

# Gran Hotel Victoria

*Isaac Peral 11 y 12*

CADIZ

✠ ✠ ✠ Propietario, Andres Ballester ✠ ✠ ✠ ✠

COCHE á la llegada de todos los trenes y Vapores

**Establecimiento de calzados de todas clases**

DE

● ● ● ● **Francisco Iglesias** ● ● ● ●

Especialidad en calzados para Señoras y Caballeros

Sau Francisco 24 —CADIZ.

 **¡Camas á plazos!** 

No comprad sin haber visto antes el catálogo de los diferentes, bonitos y elegantes modelos de CAMAS  
y CUNAS de metal, hierro y latón que en colores, DORADAS y NIQUELADAS construye la importante  
y acreditada fábrica

LA INDUSTRIAL CAMERA SEVILLANA,

domiciliada en Avenida de Miraflores, 30 dup. —SEVILLA.

Ventas al contado y á plazos, desde 2'50 ptas. semanales

✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ PRECIOS A PLAZOS ✠ ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

CUNAS para niños desde 19 ptas. hasta 231. -CAMAS para idem desde 32 ptas. hasta 214 -CAMAS  
para adultos desde 33 ptas. hasta 400. -CAMAS para matrimonios desde 45 ptas. hasta 700

*Las mas sólidas - Las mas higiénicas - Las mas económicas Las mas elegantes*

Para toda clase de informes y pedidos, al REPRESENTANTE en la provincia

D. Tomas Rivera Rivero, - Manuel Rancés, antes Doblones, 22 - CADIZ

Teléfono número 136



## La Semana Científica de Stockolmo y los premios Nobel



Selma Langerlof,  
premio Nobel de Literatura



Dr. Wilhe au Octivald,  
premio Nobel de Medicina



Marconi,  
premio Nobel de Física



Doctor Kocher,  
premio Nobel de Medicina

Stockolmo, la pintoresca capital del reino de Suecia, ha vestido sus mejores galas en estos últimos días y dado digno hospedaje á ilustres hombres de ciencia de diversos países, con motivo de su famosa semana científica.

Comenzaron las fiestas con la inauguración del suntuoso palacio de la Universidad libre, á la que

siguieron conferencias y congresos, todos de carácter científico y todos de importancia suma, por tomar parte en ellos ilustres personalidades del mundo de la Ciencia.

Entre las solemnidades celebradas, se ha destacado en lugar preferente, como de costumbre, el reparto de los premios Nobel, que este año han sido otor-



gados, el de literatura, á Selma Langerlof, la más célebre escritora de Suecia; el de medicina, á los doctores Kocher y Wilhelm Octavald, y de Física al célebre italiano Guillermo Marconi, notable por sus trabajos de la telegrafía sin hilos.

El hecho de haber sido otorgado el premio Nobel de Literatura á Selma Langerlof, ha sido motivo para que en estos días el entusiasmo de Suecia haya rayado en delirio.

Como hemos dicho, esta escritora es la más célebre y popular de todos los literatos suecos.

Las novelas de Selma Langerlof, además de rebosar gracia y un lirismo espontáneo, enjugados con la sensibilidad de un corazón femenino, representa el espíritu legendario de las leyendas del Norte, una de las causas de la popularidad que gozan en los países escandinavos. «Viaje maravilloso de Nis Kolgersson á través de Suecia» «Saga de Goeta Berlina» y «Jerusalén en tierra Santa» son las tres obras más famosas de la ilustre novelista.

## MARIPOSILLAS

—De veras, jitanica mía?

—De veras, Esteviya.

—¡Si me paese ensoñación!

—Pos es la fija.

—¡Y er mundo cré que nos odiamos!

—Er mundo es un chorré cegato. Le apresetas jumo por los tejaos y lo único que se l'arcanza, es que arde jasta er postiguiyo é la cueva. En cambio nunca se le ocurre pensar que eze jumo negro, zean tufarás de quererer jondos. Ar mundo se le engaña, en menos d'un estornúo.

—Llevas razón, mi jitana. También los hombres zomos argo paezío. Nos zonríe una mujé y nos embobalicamos. Nos echan sus ojijos mirás d'encono y creemos que no nos puen tragá. ¡Cuántas noches arrebuja en mi camastro, azoñaba la má é cozitas güenas! Veía en la oscuriá, tus ojos negros como infiernos, con yamarás que abrazaban mi zangre, y creía que era de mar queré.

Otras veces, entre negruras, veía tus zacaís despcir cariño, y con er zó me alevantaba pa dí en tu busca.....¡y naita! veía tu cara jechandó candela y me gorría p'atrás, cobarde, como chorré perlió.

—Ez que tó era de coraje, Esteviya, porque mi pecho zentía quererer, y tú no lo comprendías, y vengan penares, y quemazones, y er corasón ajogaitó d'ansias negras.

—Mira; no me lo repitas, morena juncá, por que si zigues paliqueando azina, voy á está dándome gofetás tres horas zeguías, por lo serráo é moyera que he zío. Acércate más á mi verita boquita é mieles.

Ascucha, campito é cármenes. ¿Qué te ha gustao d'este jitano que tié fama é feo?

—¿Quién ha dicho que tú eres feo?

—Tó er rancho; tó er que me vé. Ya tu vé; jasta cuando me pongo maluquiyo, erzije'er meico, que me pongan careta pa no verme la fila. Narices é porreta. Una boca que paezen dos. Negro como noche perra, y en vez d'ojos, dos tirdes de la i.

—Azinita ¡me gustas; soy agonioza; azinita no te mirarás en más espejo, que en los ojos de mi cara.

—Válgame la vinge de las Angustias.....si ¡pos juncá que fuera un jitano, ziempre zería una mosca sucia á tu verita! mira que tu cara..... Me veo navaja en ristre jasta en zueños, porque desde hoy, tiro patas arriba, jasta er zó dorao que te mire. Hoy mesmo se lo digo á los papicos y er mes viniénte á romandiñarnos.

Nuestra cueva la vamos á empapelá de zuspiros é cariño. No la voy á cambiá por el palacio é Carlos quinto. Er camastro onde escanse tu cuerpo é reina, lo va envidiá, er Pare Zanto.

Tó oscurito; muy oscurito; no va vé más luz, que la que despíen esos ojos, que zujetan como garfios é jierro ar que miran un zegundo.....

—(Mirándose con pasión.) ¡Esteviya!

—¡Angustica, mi jitana!

—¡Jozú, mare mía, que me atontas; no me digas ezas cozas!

—Atontao estoy yo, dende que te vide, bendito zea, jasta er morle anle ze cuajó tu gracia, y la comare, que le dijo á tu pare «jitanica es» que zi fuera Obispo, le bendecía jasta er filo é los jarapicos.

—Vamos, cáyate que ze acerca un chorré.

(Se acerca un jitanillo corriendo.)

—Adios, titico Esteban.

—Zalú Angustica.

—Adios, ratorrico; ¿á qué vienes?

—A que me des centimicos pa comprá griyos.

—Escarba por er campo y búscalos, que estoy mar de moneas.

—Güeno pos.....dame un bezo.

—Ezo ya varía. Angustica dale uno, pa que le huela la cara á claveles blancos.

—Como eze. (Besa al pequeñuelo, con efusión.)

—Ea, ahora, toma er de tu titico.

(Le besa, en igual sitio que Angustica. El jitanillo hace un gesto muy raro y se lleva las manos á la cara.)

—¡¡Jozú titico!! Várgame nuestro pare divino..... Zi lo ze, no te pio ná.....

—¡Já, já, já! ¿por qué, Manoliyo?

—¿Por qué, chorrelín?

—¡¡Jozú; me habeis quemao la cara..... y me han queao unas cosquiya, que paecen que me arañan.....

—¡Cáyate lamío! Esa son *mariposiyas* der corasón,



que zuben á los labios y revoloteando, ande se paran, *pican*, chavar.

—¡Jozú con las maripoziyás.....!

—Vamos no zeas desajerao, chorré.

—¡Desajerao, er cáustico, que me habeis puesto en la cara, chavó.

—¡Toma otro!

—Eso; toma otro. *Son mariposiyas* chorré.

—Ar momentico voy por otro.....darme moneas. *Las mariposiyas..... ¡pa ostedes!... ¡pa ostedes.....!*

LÓLA RAMOS DE LA VEGA.

## CANCIÓN

Pierrot, al salir la Luna  
con su cara de payaso,  
ha escuchado atento una  
vibración de seda y raso.

Y es que en el jardín silente,  
lleno de luz blanca y fría,  
ha sonado la riente  
voz que en un tiempo se oía.

Aquella voz melodiosa  
de Colombina la bella,  
lírica como la rosa  
que enamora á una estrella.

Fragante cómo el cantar  
de la fuente del jardín;  
como la espuma del mar  
y el aroma del jazmín.

Pierrot, llorando la ausencia  
del Amor y de la Luna,  
ha sentido la presencia  
de su amor y su fortuna.

Y su lira—corazón  
ha rimado el madrigal  
aprendido en la canción  
de la fuente de cristal.

Madrigal triste y sereno,  
como la Luna de plata,  
que dice Pierrot el bueno  
ó Colombina la ingrata.

RAFAEL DE PINA

## ¿Vive el Roghi?

Esta es la pregunta que se formula hoy después de haber transcurrido algún tiempo sin que nadie se acordase de este famoso pretendiente,

He aquí los motivos de por qué la interesante personalidad de Bu-Am ra ó Muley Mohamed, como él se hacía llamar, ha salido del olvido en que yacía.

Las últimas referencias que se tuvieron acerca de su suerte, después de haber sido hecho prisionero y de ser expuesto en una jaula á la mofa del populacho de la ciudad imperial, nos hicieron saber que había sido devorado por dos colosales leones de la colección de fieras que para su solaz y recreo posee Muley Hafid en su propio palacio.

Todos dimos por muerto al Roghi y hasta digerido por los estómagos de dos fieros leones de Africa.

Pero, según parece, no ha habido tal comida de fieras, vamos, que el exemperador del Rif no ha servido de succulento manjar á dos monarcas del desierto, si hemos de dar crédito á las declaraciones de un importante personaje de la corte hafidista.



EL ROGHI

Este personaje, que indudablemente tiene autoridad para meter baza en el asunto, es nada menos que el que el encargado de la casa de fieras de Muley Hafid y quien ha tenido durante algún tiempo bajo su especial custodia á los leones acusados de haberse comido al Roghi.

Ese personaje, empleado de los negociantes en fieras, Hagenbek, jura y perjura que sus leones no se han comido al «tío de la burra» y que este se halla vivo, aunque no sano, á causa de una herida de bala que tiene en la espalda, en la residencia imperial, encerrado en una mazmorra para que no repita sus aventuras de emperador andariego.

Es de creer sea verdad lo que dice ese domador de fieras, en cuanto á la comilona de los leones; pero, ¿es efectivamente el Roghi el que gime sus desventuras en una mazmorra del palacio imperial de Fez?

Hay sobradas razones para hacer esta pregunta; porque repetidas veces nos han dicho que lo de la derrota y prisión del pretendiente fué una comedia ur



dida por el Bagdadi para halagar á su señor y al mismo tiempo sacarle los miles de duros que habia ofrecido al que le presentara vivo ó muerto al Roghi.

La actual agitación de las tribus de Riata atribúyese á la presencia del Roghi entra ellas, y harto sabemos que en el Rif se tiene como artículo de fe que el pretendiente se halla refugiado en sitio seguro hasta lograr reahacer sus mehallas para proseguir la lucha.

Pero más crédito que todas esas noticias y rumores procedentes de Marruecos, país de las fantasías y de los grandes embusteros, nos merecen las afirmaciones de Mr. Alexandre Baille, exconsejero general de Argelia y amigo del Roghi, cerca del cual vivió durante cuatro ó cinco años.

Este señor dice que no es el famoso Muley Mohammed el que aparece fotografiado dentro de una jaula y á lomos de un camello, sino BenAma, un marabut que sufría accesos de locura, durante los cuales insultaba á todo el mundo en el campamento de Zeluán.

«No, no eres tú el pretendiente—decía al Roghi.—Soy yo; yo, que me llamo Muley Mohammed.»

En un principio el señor de Zeluán le obsequiaba con una paliza; pero después, viendo que cuando estaba en sano juicio se mostraba como uno de los más adictos, no hacía caso de él.

¿No hay motivo para presumir—dice monsieur Baille—que habiendo sido apresado BenAma en estado de sobreexcitación, se haya vuelto loco y su única manía sea la de creerse el pretendiente?

La ocasión no podía ser más excelente para que el Bagdadí ganara los quinientos mil duros de premio y para que Muley Haffid restableciera su crédito entre los marroquíes y los europeos.

¡Todo es posible en Marruecos!

## LA VUELTA

Como nota suavísima de flauta  
Su silbo en el espacio resonó.  
Y parece su estruendo alborozado  
Himno de vencedor.

¡Oh!; ¡cuán mi triste corazón dilata  
Ese raudo y gozoso trepidar!  
¡Cuán espléndido el humo que me anuncia  
Su llegada triunfal!

Allí viene gritando de alegría  
Cual heraldo de amor y de placer.  
¡Cuán veloz á mi hermosa me devuelve!  
¡Bendito sea el tren!

L. ICHASO.

## Amor de madre

El paganismo inventó la fábula de un niño alado y ciego, que armado de flechas se complacía en arrojar, las para atravesar los corazones. Sangraba la herida de la entraña, y de la pena nacía el amor.

Más poético y divino que el pagano símbolo, es el misterio de la maternidad, de ese amor sublime nacido también de un gran dolor: un soplo del espíritu inmortal desciende del cielo y se encarna en el seno de la mujer, cuya sensibilidad comienza á padecer, y cuya alma comienza á amar la misma causa de la tortura.

El amor humano, con todo su voluptuoso afán suele mudarse ó extinguirse. Parece grande por que es egoísta; mas si se intenta distribuirle, resulta pequeño, invisible como el átomo.

No así el entrañable, divino amor de la madre, que tiene la maravillosa propiedad del infinito. Cualquiera que sea el número de los hijos, á todos y cada uno les toca por entero. Es como el Universo, sin centro y sin orillas. Es el único amor que en la tierra se acerca al inmenso amor de los cielos.

Los corazones amantes se unen pero no se funden. Por los intersticios de la unión se filtran el hastío, la infidelidad y el olvido.

La fealdad, el crimen, la ingratitud misma del hijo, no hacen mella en el corazón de una madre; porque la idea de justicia desaparece en ella al primer grito de ser á quien acaba de dar vida.

Desde ese momento la humanidad no existe si no es para admirar á su hijo, en quien se reúne todas las perfecciones de la creación; y cuando por primera vez le brinda su pecho, que mana amor y vida, le da también su alma toda entera.

La maternidad es la divinización de la mujer por extraordinario dolor sin lágrimas. Es la iniciación en el celestial deleite del sacrificio, el súbdito desbordamiento en el alma, de una misericordia infinita.

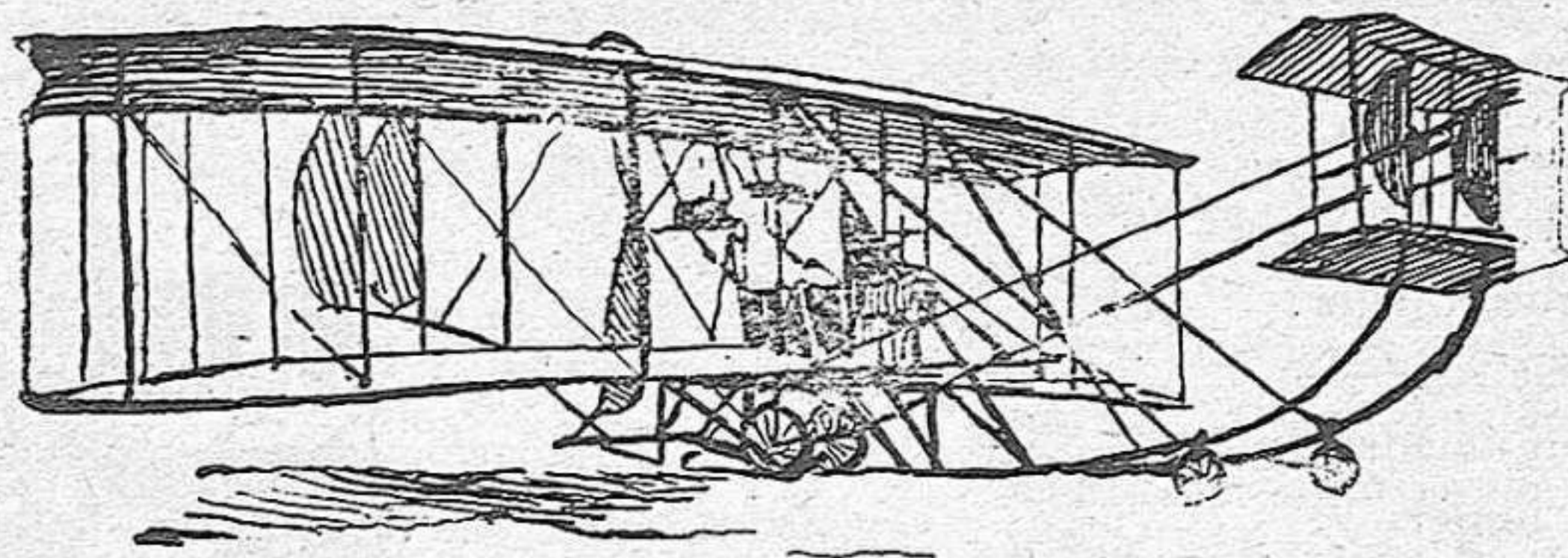
M. BOLET PERAZA



Mister Asquith  
Primer ministro del Gabinete inglés



## MUERTE DE UN AVIADOR ESPAÑOL



*El biplano de Antonio Fern'ndez*

El telégrafo adelantó á nuestro lectores la trágica muerte del aviador Antonio Fernández, ocurrido en Niza al someter su biplano á una prueba que él juzgaba decisiva, como así ha sido en efecto, pero rematada por una horrible desgracia.

Digamos hoy algo del aviador y de la forma en que se produjo la catástrofe en que perdió la vida, para que las líneas que escribamos sirvan de complemento á nuestra información gráfica de hoy.

Antonio Fernández era natural de Aranjuez, perteneciendo á la familia de los famosos picadores de toros *Pepe el Largo*, *Chano* y *Chanito*, de los que era hermano.



*Antonio Fern'ndez en su biplano*

Hombre laborioso y de espíritu emprendedor, marchó muy joven á Francia en busca de fortuna, y tan favorable se le mostró la suerte, que al cabo de algunos años vióse propietario de una casa de confecciones de señoras situada en un barrio céntrico de París.

Deseando ensanchar sus negocios y al mismo tiem-

po procurar á su esposa un clima favorable á su salud concibió el proyecto de establecer en Niza una sucursal de su casa

Los éxitos de Farmán, Delagrange, Bleriot y otros aviadores, despertaron en Antonio Fernández aficiones que le han costado la vida. Estudió los mejores modelos de aeroplanos, y tomando de cada uno lo que creyó más perfecto, ideó un biplano, que hizo construir.

El campo de Gragne, entre Niza y Antibes, fué elegido por Fernández para teatro de sus experimentos.

En la mañana del día 6, con tiempo muy desfavorable á sus ensayos, se elevó en su máquina 25 metros, y cuando llevaba recorridos unos 200 á esta altura, al intentar hacer un r codo, el biplano comenzó á cabecear marchando á saltos terminando por caer violentamente contra el suelo á los pocos segundos. La máquina quedó destrozada y con elle el desgraciado Fernández, que encontró la Muerte aplastado por el motor.



*Lord Lonsdowne,*

“leader” de los conservadores de la alta Cámara inglesa.



## DEL LIBRO EN PRENSA "ALMA DE LUZ"

## LA MARCHA DE DON NICOLAS RIVERO

## A la Musa del Ajenjo

Musa del ajenjo: hada  
 Que en su trova apasionada  
 Cantara Enrique Murger:  
 Por la sonrisa sagrada  
 De la luna bien amada  
 Oye mi ruego, mujer.

Mujer intangible y bella:  
 La que calma mi querella;  
 La que convierte en dulzor  
 La amarga melancolía;  
 Diosa de la poesía,  
 Princesa del trovador.

En mis horas de emociones,  
 De placer y sensaciones  
 Tu me inspiras mi cantar.  
 Y en esas horas dichosas  
 Miro trocadas en rosas  
 Las flores de mi pesar.

(Que son los pesares flores  
 Del jardín de los dolores  
 Que el verjel del amor.)  
 Pero cuando tu apareces  
 Como una dicha floreces  
 Y se termina el dolor.

Oh musa de la Bohemia:  
 ¿Quién se acuerda de la anemia  
 de la amada juventud  
 Cuando tu estás á su lado?  
 ¡Por eso yo te he cantado  
 en mis horas de inquietud!

Por eso yo te canté  
 Porque contigo olvidé  
 Mis días de decepción.  
 ¡Que estando en tu compañía  
 Volvió á mi alma la alegría  
 y á los labios la canción!

Musa del ajenjo: hada  
 Que en su trova apasionada  
 Cantara Enrique Murger;  
 ¡No me dejes, Musa mía,  
 Que tu la melancolía  
 La conviertes en placer!

EDUARDO DE ORY.



Después de haber pasado algunos meses en la Península ha emprendido su regreso á Cuba el ilustre patricio don Nicolás Rivero, director del *Diario de la Marina*, á quien hemos tenido el gusto de saludar en Cádiz el día 15 del actual.

Su estancia entre nosotros ha sido tan grata como fructífera para las fraternales relaciones que deben existir entre españoles y cubanos, puesto que la misión principal que le trajo á España se ha visto coronada por el más feliz éxito.

No con carácter oficial, sino con el de amigo oficioso, vino á España el insigne periodista para explorar voluntades y recoger impresiones acerca del proyecto de un tratado comercial entre Cuba y su antigua metrópoli.

D. Nicolás Rivero es persona muy grata para nosotros, que no podemos olvidar sus esfuerzos de ayer y de hoy en pró de la fraternidad hispano-cubana; pero aunque así no fuera, son tan gratos y tan elevados los fines que perseguía al venir á España, que ¡cómo no creernos todos honrados con su presencia y cómo no agradecerle sus nobilísimos pensamientos y propósitos!

Don Nicolás Rivero regresa á Cuba convencido de que España no tiene más que afectos y preferencias para la hija emancipada, que los hijos de una y otra se aman como hermanos y que este cariño fraternal crea comunidad de intereses que nos conducirá á convenios y tratados beneficiosos para todos.



## La lágrima inmortal

—Vé, dijo el mago Zelrín á la virgen de azules ojos y de cabellera de oro pálido —y recoge separadamente las lágrimas que nacen de las grandes emociones de la vida.

—¿Y cómo hacer para que no se evaporen mientras las reúno todas?

—No se evaporarán, agregó el mago.

Y Zelda, la virgen de azules ojos, se fué á recorrer la ciudad.

Volvió á los dos días, y presentó á Zelrín varias conchas de plata, cerradas con una lágrima cada una.

El mago pronunció ciertas palabras misteriosas y después fué abriendo las conchas á medida que se las presentaban.

Esta lágrima convertida en gota de sangre--exclamó--es la lágrima de la mujer virtuosa engañada por la villanía de un seductor.

—He aquí una negra: es la lágrima del arrepentimiento que se finge.

Esta gris es la que enjendró la cólera,

Esta otras limpias, puras, transparentes, son las de los pesares del alma.

—Aquí falta una, dijo el mago.

Todas las conchas recogieron su lágrima, repuso Zelda.

—Pues bien, se ha evaporado: ha de haber sido de la mujer que trata de engañar á cuantos hombres se le acercan.

Y abrió la última concha.

Allí había una perla muy bella y muy brillante,

Zelrín se quedó pensativo y se llevó ambas manos á la cabeza.

Y después de una larga evocación dijo emocionado:

—Esta lágrima convertida en perla, es la lágrima de la madre, la única inmortal, la más santa, porque es engendrada por los más puros sentimientos del corazón. Todas las demás desaparecen: ésta no morirá mientras exista en el alma el sublime amor que inspiran esos seres que se llaman hijos.

CARLOS A. IMANDIA.

## C O N T I G O

Contigo no estaré más que un instante. No haré más porque Dios no lo quiere. Cierra las puertas de la cabaña para que no entre la borrasca. Enciende el fuego; que crepita la llama. Te contaré los sueños de mis largas jornadas. Echa leña, que haga llama.

Este es el de la montaña: La montaña era muy alta. Y yo estaba en la cumbre, y yo era un águila negra y brava. Y tú eras florecita menuda y blanca. Y sólo nosotros estábamos en la montaña. De día, pa-

ra que el sol no te incendiara, yo abría sobre tí una densa alas y de noche con ella te amparaba de los altos vientos que soplaban en las montañas. Un día te hallé muerta bajo mi ala... Ese día me mataron... ¿Quién me atravesó el pecho de una bala?...

Este es el de las Aguas: Yo era un príncipe de las aguas. Yo tenía un tridente y un delfín tan brillante que era como de plata: rutilaba. Mi delfín me llevó un día á un palacio de algas. Tú estabas allí y eras una Princesa encantada. Tú eras la Princesa Perla y te hallabas dormida dentro una gran concha de nácar. Quise desencantarte y te hirió mi tridente, te hirió en el pecho. Tu sangre brotaba y al correr por tu garganta tejía un collar rojo en tu garganta....

—¿Y me desencantaste?....

—No sé.... Mi sueño concluyó cuando besaba tus heridas y sentía que tu sangre me estaba empapando el alma....

Este es el del Arbol: Tú eras una hamadriada, surgías de una encina, parecías su misteriosa alma. Yo era un recio viento que hacía temblar las ramas. Y soplé en tu cabellera y la desgredé y desgredada era como un haz de negras llamas; pero posé en tu frente y entonces me volví áura, y posé luego en tu labios y entonces me volví un suspiro en tu boca encarnada..

LUIS ROSADO VEGA

## VIEJA HISTORIA

«Mira este nardo bello y fragante,  
«cándida prenda de amor constante.  
El me lo dió»

«Me ama y le adoro; ¡Sé tu mi amigo!»  
Dijo, y mi alma llevó consigo  
la dulce voz.

«Toma este nardo que él me dió un día»  
«Ganando en cambio con su falsía  
Mi corazón.»

«Dáselo, y dile que, cual las flores  
«Sécase el alma falta de amores.»  
Dijo, y murió.

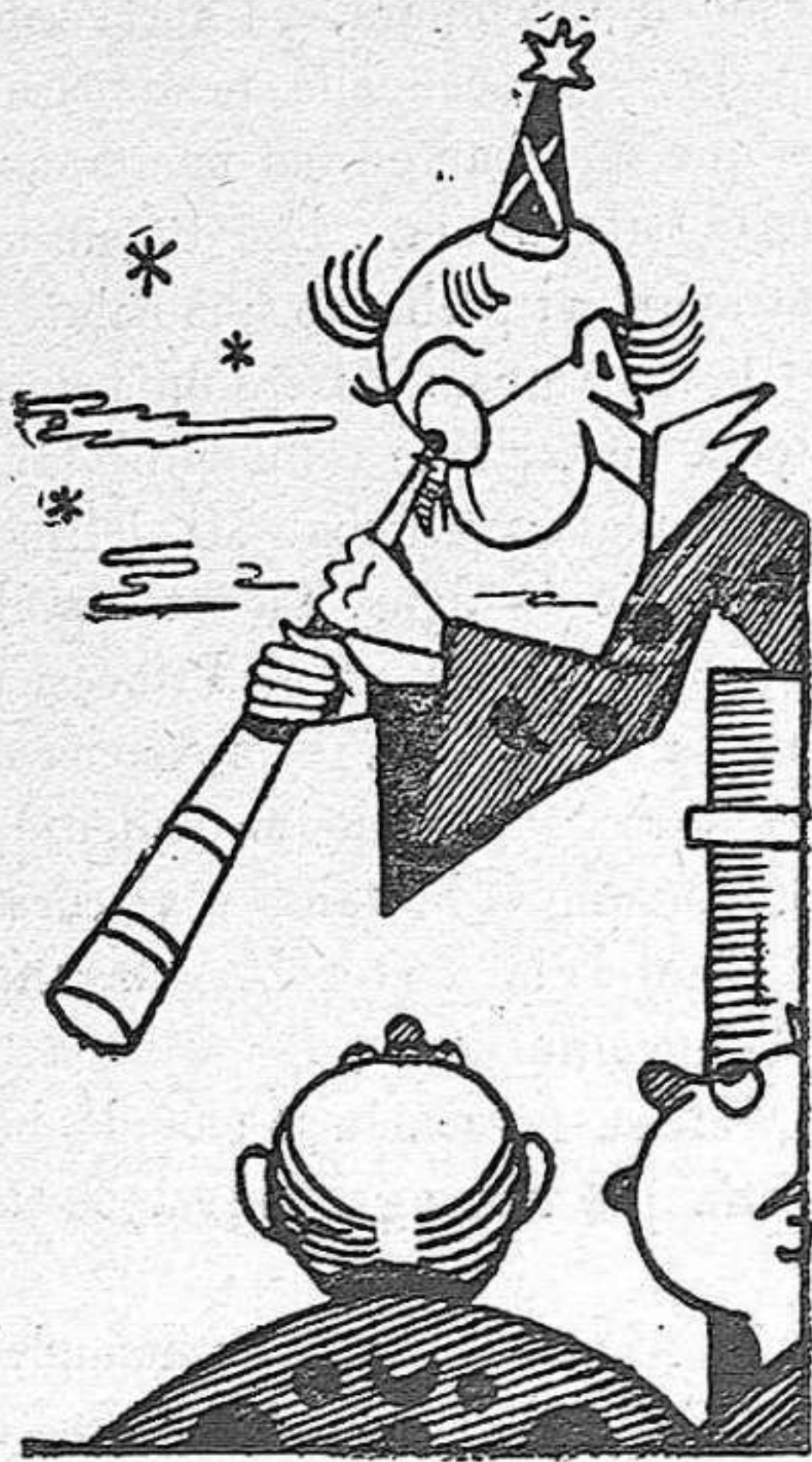
Lloré al mirarla pálida, inerte;  
busqué al que ingrato causó su muerte,  
le dí la flor,

Y él ¡el infame! con voz pausada  
dijo, tomando la flor ajada:

«¡Pobre! ¿Murió?»

EMMA CALDERÓN Y DE GÁLVEZ.





*En un observatorio del planeta Marte*

—No, no hay en la tierra canales como en nuestro globo, y menos en España que en ninguna otra parte.

—Siempre fueron los españoles malos imitadores,

## BIBLIOGRAFIA

Huerto Cerrado por J. Zorrilla de San Martín.— F. Granada y C<sup>a</sup>. Editores. Barcelona.

La personalidad literaria del ilustre escritor uruguayo, Sr. Zorrilla de S. Martín es tan conocida, que no necesita de nuevos encomios para destacarse entre las firmas contemporáneas de mayor prestigio.

"Huerto Cerrado" contiene una colección de notables artículos divididos en tres series, bajo los títulos: «En tierra santa» «El primer arzobispo de Montevideo» y «Nuestra Sra. del Huerto». La prosa del señor Zorrilla de S. Martín, es agradable y amena y las descripciones exactas y llenas de color.

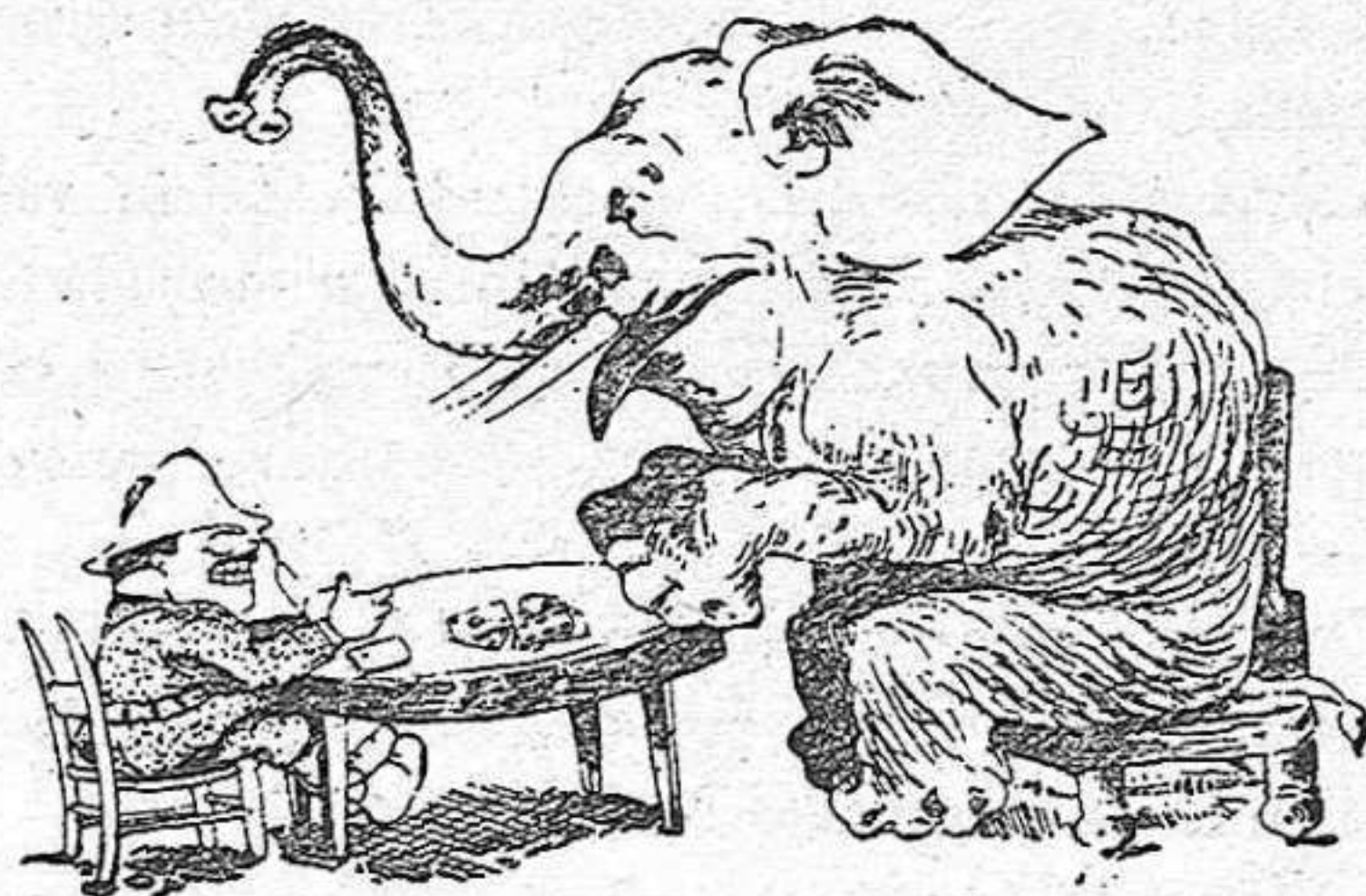
"Huerto cerrado" es un libro que se lee con gusto como todas las obras del afamado autor del "Ta aré".

Mar y Cielo por Luis Reyna Almandos.— F. Granada y C<sup>a</sup>. Editores Barcelona.

Reyna Almandos es un joven poeta de mucho porvenir. En su libro, no contagiado por el modernismo decadente, hay riqueza de expresión, de pensamientos; son versos plácidos, escritos con la más agradable sencillez. Entre todas las composiciones del libro se

destaca notablemente la titulada "Invocación" poema laureado lindísimo, cuyas octavas—dice el prologuista de la obra, D. Enrique E. Rivarola—se suceden con ritmos y sonoridades de arpas en un "manantial de clarísima armonía."

## LAS CACERIAS DE ROOSEVELT EN AFRICA



Todos le creen corriendo graves peligros, y he aquí como pasa el tiempo el Nemrod Norte Americano.

## ESPECTÁCULOS

En el Teatro Principal se estrenó el pasado sábado, el sainete titulado «Menudo á la Andaluza» de Miguel Rey Rivadeneyra (Figarito). La obra fué muy aplaudida.

La reprise de «La Viejecita» fué un éxito grandioso para la notabilísima actriz Srta. Lola Ramos de la Vega, que alcanza tantas ovaciones como veces se presenta en escena.

Al cerrar nuestra edición hemos oído decir que la Compañía que actuaba en este teatro ha terminado sus tareas.

En el Teatro Cómico continua la compañía que dirige el señor Martelo.

En esta última decena se han estrenado varias obras, distinguiéndose en la interpretación de ella las señoritas Amorós y Llamas y el señor Martelo.

Se estrenará en breve la bonita zarzuela «El decir de la gente».

## Salvador Rueda

Al entrar en máquina este número, recibe nuestro Director una carta del gran poeta Salvador Rueda, anunciándole su llegada á Cádiz, de paso para América.

¡Sea bienvenido nuestro ilustre compañero!

*Tip. y Lit. La Gaditana. Feduhy 10 y 12*



## ESTABLO DE VACAS SUIZAS

# LA SALUD

DESPACHOS:

Sagasta, 21 esquina á Cervantes y San Francisco, 53.—CADIZ

Se expende la LECHE ordeñada á la vista del público.

Se garantiza su pureza y buena calidad. Se sirve á domicilio en jarras precintadas.

### NOTA IMPORTANTE

Las vacas de estos Establecimientos están reconocidas por los Veterinarios Oficiales de Cádiz.

## Paris-Cádiz

DUQUE DE TETUÁN, 35.

Antonio Sainz y Comp.<sup>A</sup>

Casa especial en la confección de

### Ropa blanca

para Caballeros, Señoras y Niños.

GRANDES NOVEDADES en el ramo de Camisería.

## DROGUERIA FRANCESA DE RAMÓN E. CASAL

Productos químicos y farmacéuticos. Instrumentos quirúrgicos y ortopédicos. Especialidades en aguas naturales, tanto nacionales como extranjeras. Ventas al por mayor y menor.

Depósito exclusivo del acreditado callicida RÓNMALASCA. Teléfono 139. ARANDA, 2 y 4, (antes Novena.).....CADIZ.

## Jiménez y Regife

Gran PRIMER PREMIO en la Exposición de Florencia.

S. Francisco y M. de Valdeñigo.—CADIZ

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial.

Representante exclusivos en Cádiz y su provincia de los Cementos de la Sociedad «J. & A. Pavin Lafarge» de Marsella. Precios excepcionales.

Fábrica: Adriano, 45 y Campos Eliseos. en la 2.<sup>a</sup> Aguada. Teléfono 71 y 72

## NEW-FUNERAL

De Ezequiel Graña  
15, San Francisco, 15

SERVICIO PERMANENTE

Esta Agencia de Pompas Fúnebres, se hace cargo de toda clase de entierros dentro y fuera de la localidad; de traslaciones de restos de un punto á otro; de embalsamamiento de cadáveres por personal facultativo, y de construcciones de Mausoleos, desde la sepultura de "familia" al panteón más suntuoso.—Hay á disposición del público á precios económicos, gran surtido de Coronas, Cruces, Pensamientos, Cintas de Moares y adornos para sepulturas.

Teléfono número 122.

## Litografía Jerezana S.A. Jerez

Compañía Asturiana de Artes Gráficas.

(S. en C.) Gijón.—Producción y Reproducción de dibujos por los procedimientos modernos. Especialidad relieve en cartas y etiquetas.

Esmero. — Prontitud. — Economía.

## Quijano y Bustamante

Aranda, Duque de Tetuán  
y José de Toro.

Fábrica de Pasamanería y bordados. — Ornamentos y efectos militares.

Aprestos para flores

## Tren de lavado mecanico

Servicio especial para los grandes vapores

Esta Casa tiene concedido el servicio de la Compañía Trasatlántica.

JUAN URRIALDE BRECHTEL

Calle Obispo Calvo y Valero, núms. 42, 44 y 46.—Cádiz

## PARODI

Música, Pianos,

Obras de texto

Aranda (antes Novena).—CADIZ.



# LA ELEGANCIA.—GRAN ESTABLECIMIENTO DE CALZADOS

COLUMELA, 22 Y PRIM, 20. CADIZ. — Inmenso surtido en calzados de todas clases. ESPECIALIDAD en fantasía y de lujo.—Precios fabulosamente baratos.—No olvidar las señas.— EXPOSICION TODOS LOS DOMINGOS.—Especialidad en modelos Americanos y Yankees.



Se venden baratísimos  
Todos los clichés publicados  
EN ESTA REVISTA

## Pastelería de Viena

Confección de Ramilletes, Dulces y Tartas. — Especialidad en fiambres de todas clases.

Calles Novena  
y San Miguel.—CADIZ.

## BAÑOS DE AGUA DULCE Y MEDICINALES

SALVADOR ROBLES  
Vea-Murguía, 29. (antes, Marzal)  
CADIZ

## TALLER DE PLATERIA DE

## José Ruiz de los Rios.

Se confecciona toda clase de Alhajas.  
Se compra Oro, Platino y Piedras finas.  
José del Toro.—CADIZ

## Manuel Pérez Carrión

Comisiones Representaciones y Agente  
general de Don Antonio Pérez Cascales  
Fabricante de harinas CADIZ

*Obispo Calvo y Valero 56*

## TALLER DE PLATERIA DE

## Carlos Gordinier

Sagasta, 30.—Cádiz.

Construcción de toda clase de Alhajas. Compra  
de oro, plata, platino y piedras preciosas.  
ON PARLE FRANCAIS

## José García de Cojío

COBOS, 6.—CADIZ

## ACEITE Y HARINAS

Al por mayor

# José Moreno Utrera

(Sucesor de  
PLACIDO VERDE)

## Grandes Talleres de Sastrería y Tejidos

*Confección pronta y esmerada*

*Ultimas novedades*

*Grandes Existencias*

La primera casa de Andalucía. Premiada en varias Exposiciones. Gran Premio en Paris y en Barcelona.

Calles San Francisco, Sánchez Barcáiztegui, Isaac Peral

y Blanqueto.—Toda la manzana.

## La Previsión Andaluza

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

DOMICILIADA EN SEVILLA

*Seguros de Quintas.—Prima, 800 ptas.*

*Seguros sobre la Renta de fincas Urbanas  
y complementarios de Incendios*

SEGUROS DE GANADOS

*Sub-dirección en Cádiz, Barrié núm. 31*

## Fotografía de Juan Cifredo

Obispo Calvo y Valero, 6.—Cádiz

RETRATOS DE TODOS TAMAÑOS

Ampliaciones y Reproducciones



# EL FÉNIX

SAN FRANCISCO, 8.—CADIZ

Papeles de todas clases.—Libros rayados de todos tamaños para escritorios—Lápices, Tintas  
Tinteros, etc., etc.

Papeles de fumar de las marcas más conocidas y acreditadas.

“VILLA ANTONIA”

Vaquería Modelo.

Producto obtenido de Vacas Holandesas

Reparto á domicilio en Jarros precintados.

CADIZ.—DESPACHO Y AVISOS, TOPETE, NUM. 11.—CADIZ.

Antigua de Olivella y Sevilla

Casa fundada en 1848, hoy de

FERNANDO SEVILLA, S. en C.

SAN FRANCISCO, SÁNCHEZ BARCÁIZTEGUI Y MENDIZÁBAL, 3.—CÁDIZ

Ventas al por mayor y menor de frutos coloniales, semillas del país. Depósito de papel y útiles de  
Escritorio.

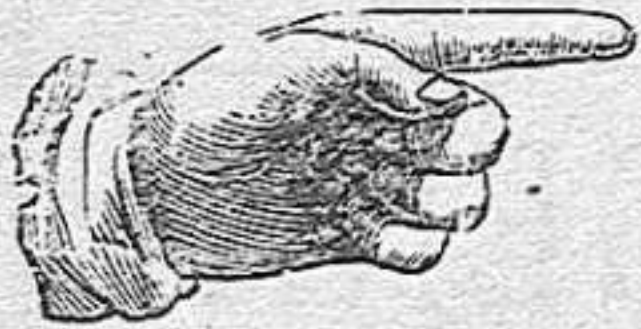
GUIA DE CADIZ Y SU PROVINCIA

por D. Antonio Arango y Ayala  
COMPLETA, DETALLADA Y EXACTA.  
Precio, 5 pesetas.

Patricio Duque Estrada

PROCURADOR

Despacho, de 11 de la mañana á 5 de la tarde.  
Churruca, 3.—Cádiz.



DROGUERIA DEL CORREO DE JUAN MATEO

CARDENAL ZAPATA, 7.—CADIZ

Artículos especiales de esta casa: PINTURAS, BARNICES, ESMALTES.—Colores finos para pin-  
tura de Carruajes. BROCHAS las verdaderas Holandesas.

PURPURINAS Y ALUMINIOS

Artículos para la Piroctenia y todo lo concerniente al ramo industrial.

DIEGO CEPILLO

Cosario entre San Fernando y Cádiz.  
FERNÁNDEZ FONTECHA, 4.—CADIZ

Gran Fábrica de Naipes Finos

LA GADITANA

SOCIEDAD ANÓNIMA

GRANDES TALLERES DE TIPOGRAFIA Y LITOGRAFIA  
FEDUCHY 10 Y 12.—CÁDIZ.





CURTIDOS

(Marca Registrada en 12 de Agosto de 1905.)  
COBOS, 2—CADIZ.

JUAN S. NORIEGA.-ABOGADO

BUFETE: Cobos, 2.—Hijo y Sucesor de Enrique S. Noriega.  
Casa Fundada en 1807.

NO MÁS HERNIAS!!

# Blanco Ortopédico.

Especialista en reducciones de HERNIAS y curaciones de las mismas por medio de sus aparatos con LLAVES PRESORAS y formas especiales no conocidas hasta hoy. Pasa á domicilio para todas las personas que necesiten de su facultad dentro y fuera de la localidad. GABINETE ORTOPEDICO.—Consultas de 11 á 5.

Plaza Mendizábal, núm. 6. En Jerez, P. de Plateros, 1.-Cosario, MANUEL REQUEJO.



## El Aguila

CÁDIZ.-SAN FRANCISCO, 25.-CÁDIZ  
*Almacenes de Ropas y Géneros.*

**Precio fijo.**

Temporada Invierno de 1909 al 1910

Trajes Patén, Melton y Cheviots, dibujos. Novedad de 17,50 á 70 pesetas.—Trajes negros desde 25 pesetas.—Surtido completo de Gabanes, Rusos, Pellizas y Capas.—Ultimos modelos en Trajes para Niños.—Grandes Novedades.—Géneros para la Medida.—MANTAS PARA VIAJE, PORTA-MANTAS, IMPERMEABLES, TIRANTES, LIGAS LEGGINS.

GORRAS PARA CABALLEROS Y NIÑOS.—Constante surtido en toda clase de prendas confeccionadas.—Traje de Levita, Frach, Togas de paño y seda.  
PIDASE EL CATALOGO GENERAL



## BANCO DE CARTAGENA

Capital: 10.000.000 de pesetas completamente desembolsado

CASA CENTRAL EN CARTAGENA

Sucursales en la región de Levante, Andalucía y Norte de Africa.

Facilita giros y letras en toda clase de monedas y sobre todas las plazas del mundo. Descuenta letras y cupones. Compra y vende monedas y billetes extranjeros.

Admite depósito en custodia sin cobrar premio alguno.

Cartas de créditos.—Giros telegráficos.—Pignoraciones

Abona á las cuentas-corrientes los siguientes intereses:

Cuentas-corrientes disponibles á la vista . . . . .	1	0,0	anual.
» » » á 8 días . . . . .	1.25	0,0	»
» » » á 30 » . . . . .	3	0,0	anual.

En su Caja de Ahorros abona interés á razón de 3 0[0] anual